

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3425/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Νοεμβρίου 1988

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3355/88<sup>(4)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραινόςπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3398/88 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3398/88 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής<sup>(8)</sup> καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου<sup>(9)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα III.

3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα III.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Νοεμβρίου 1988.

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 296 της 29. 10. 1988, σ. 17.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.

(7) ΕΕ αριθ. L 299 της 1. 11. 1988, σ. 41.

(8) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.

(10) ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):</b>						
— Ισπανία	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	20,332	20,574	20,739	20,204	20,368	20,533
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	48,37	48,95	49,34	48,12	48,51	49,14
— Κάτω Χώρες (Fl)	53,99	54,63	55,07	53,66	54,09	54,74
— UEBL (FB/Flux)	973,20	984,82	1 001,42	975,59	983,51	991,47
— Γαλλία (FF)	145,07	146,86	152,31	148,03	149,24	150,44
— Δανία (Dkr)	174,78	176,89	181,72	176,92	178,36	179,73
— Ιρλανδία (£ Ir)	16,120	16,319	16,940	16,464	16,598	16,734
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	11,863	12,017	12,860	12,440	12,543	12,571
— Ιταλία (Lit)	30 110	30 490	32 162	31 098	31 353	31 303
— Ελλάδα (Δρχ)	2 253,61	2 273,13	2 267,20	2 123,90	2 142,39	2 077,97
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 029,71	3 067,04	3 087,22	2 993,11	3 018,33	3 007,72
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 396,79	4 442,07	4 456,36	4 333,20	4 363,27	4 340,10

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):</b>						
— Ισπανία	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	22,832	23,074	23,239	22,704	22,868	23,033
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	54,28	54,85	55,24	54,02	54,41	55,04
— Κάτω Χώρες (Fl)	60,61	61,25	61,69	60,28	60,71	61,36
— UEBL (FB/Flux)	1 093,36	1 104,99	1 122,14	1 096,31	1 104,22	1 112,19
— Γαλλία (FF)	163,76	165,55	171,27	166,99	168,20	169,40
— Δανία (Dkr)	196,67	198,78	203,83	199,02	200,46	201,84
— Ιρλανδία (£ Ir)	18,198	18,397	19,050	18,573	18,708	18,843
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,503	13,658	14,547	14,128	14,231	14,259
— Ιταλία (Lit)	34 103	34 482	36 249	35 186	35 441	35 391
— Ελλάδα (Δρχ)	2 625,61	2 645,13	2 639,20	2 495,90	2 514,39	2 449,97
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 415,24	3 452,58	3 472,75	3 378,65	3 403,86	3 393,25
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 866,80	4 912,09	4 926,38	4 803,21	4 833,29	4 810,12

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):					
— Ισπανία	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	23,196	23,533	23,786	23,101	23,479
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):					
— Γερμανία (DM)	55,18	55,97	56,57	55,00	55,90
— Κάτω Χώρες (Fl)	61,59	62,48	63,15	61,35	62,35
— UEBL (FB/Flux)	1 110,41	1 126,61	1 148,55	1 115,48	1 133,73
— Γαλλία (FF)	165,72	168,24	174,90	169,42	172,30
— Δανία (Dkr)	199,50	202,45	208,49	202,34	205,69
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,415	18,695	19,453	18,844	19,163
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,580	13,800	14,797	14,263	14,520
— Ιταλία (Lit)	34 425	34 962	36 961	35 620	36 241
— Ελλάδα (Δρχ)	2 595,16	2 628,93	2 634,87	2 457,19	2 514,72
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 502,79	3 554,77	3 587,95	3 469,44	3 527,75
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 646,72	6 711,92	6 742,58	6 584,13	6 657,49
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 454,34	6 517,65	6 547,42	6 393,56	6 464,79
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	3 455,41	3 506,83	3 538,36	3 419,85	3 478,16
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 454,34	6 517,65	6 547,42	6 393,56	6 464,79

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0298070.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
DM	2,071920	2,068080	2,064070	2,060380	2,060380	2,049710
Fl	2,337080	2,333650	2,329990	2,326270	2,326270	2,316110
FB/Flux	43,433600	43,437100	43,437500	43,436900	43,436900	43,435900
FF	7,071950	7,077070	7,084310	7,090310	7,090310	7,108100
Dkr	7,987960	7,992050	7,998300	8,006120	8,006120	8,031240
£ Irl	0,776599	0,776754	0,777035	0,777015	0,777015	0,776904
£	0,658886	0,660094	0,661340	0,662554	0,662554	0,666269
Lit	1 539,80	1 545,51	1 551,06	1 556,44	1 556,44	1 571,11
Δρχ	170,29600	172,03400	173,57000	175,17200	175,17200	180,00200
Esc	171,71700	172,55800	173,38300	174,26600	174,26600	176,77700
Pta	137,03800	137,44800	137,97600	138,50500	138,50500	140,12400